





THE ART OF ICE MAKING





L'Arte di produrre il ghiaccio

Simag è un'azienda innovativa nel design, nella produzione e commercializzazione delle macchine produttrici di ghiaccio per il settore del Food Service Equipment.

In un mondo ricco di sfide e in rapida evoluzione come quello del Food Service e in particolare dei fabbricatori di ghiaccio, la nostra azienda mette al servizio la sua competenza ed esperienza di lunga data nella progettazione e produzione di macchine del ghiaccio affidabili e di comprovata qualità.

Le macchine del ghiaccio Simag sono realizzate per soddisfare ogni esigenza della clientela. La qualità eccellente e le dimensioni contenute unite alla lunga durata nel tempo garantiscono anni di performance senza problemi.

Qualità è la parola chiave alla Simag. Sottoponiamo i nostri prodotti a rigorosi tests per metterne alla prova la resistenza. In questo modo ci assicuriamo che siano all'altezza delle prestazioni che ci aspettiamo da fabbricatori di ghiaccio di livello elevato.



Die Kunst des Eis Machens

Simag ist ein Innovator in Design, Herstellung und der Vermarktung von kommerziellen Eismaschinen für die Zielmärkte in der Gastronomie.

Der Gastronomiemarkt und insbesondere Eismaschinen sind eine sich ständig und schnell wandelnde Welt in der wir mit unserer Kompetenz und unserer jahrelangen Erfahrung in der Herstellung zuverlässige und weltweit bekannte Eismaschinen bieten können.

Simag Eismaschinen werden produziert um unsere Kunden zufrieden zu stellen: von bester Qualität über platzsparend, von beständiger Funktionalität bis starker betriebssicherer Konstruktion für einen sichergestellten jahrelangen Einsatz.

Qualität ist der Schlüsselfaktor für Simag. Wir testen alles, was wir produzieren. Weiterhin führen wir Stichproben durch und testen diese Geräte bis zur endgültigen Zerstörung des Gerätes um sicher zu stellen, dass die von uns geforderte Gesamtleistung noch überschritten wird.



The art of ice making

Simag is an innovator in the design, manufacturing and marketing of commercial ice machines for the target markets of food service Equipment.

The food service market and specifically ice machines is a fast moving, challenging world in which we fit our competence and our long lasting attitude to manufacture reliable, dependable and well reputed ice machines.

Simag ice machines are created to satisfy customer requirements: from top quality to space saving and foot print needs to design; from durable operations to strong dependable construction to assure years of trouble-free performance.

Quality is a key factor at Simag. We do test everything we produce, then we take some products at random and test them to destruction to make sure they exceed the performance we claim for them..



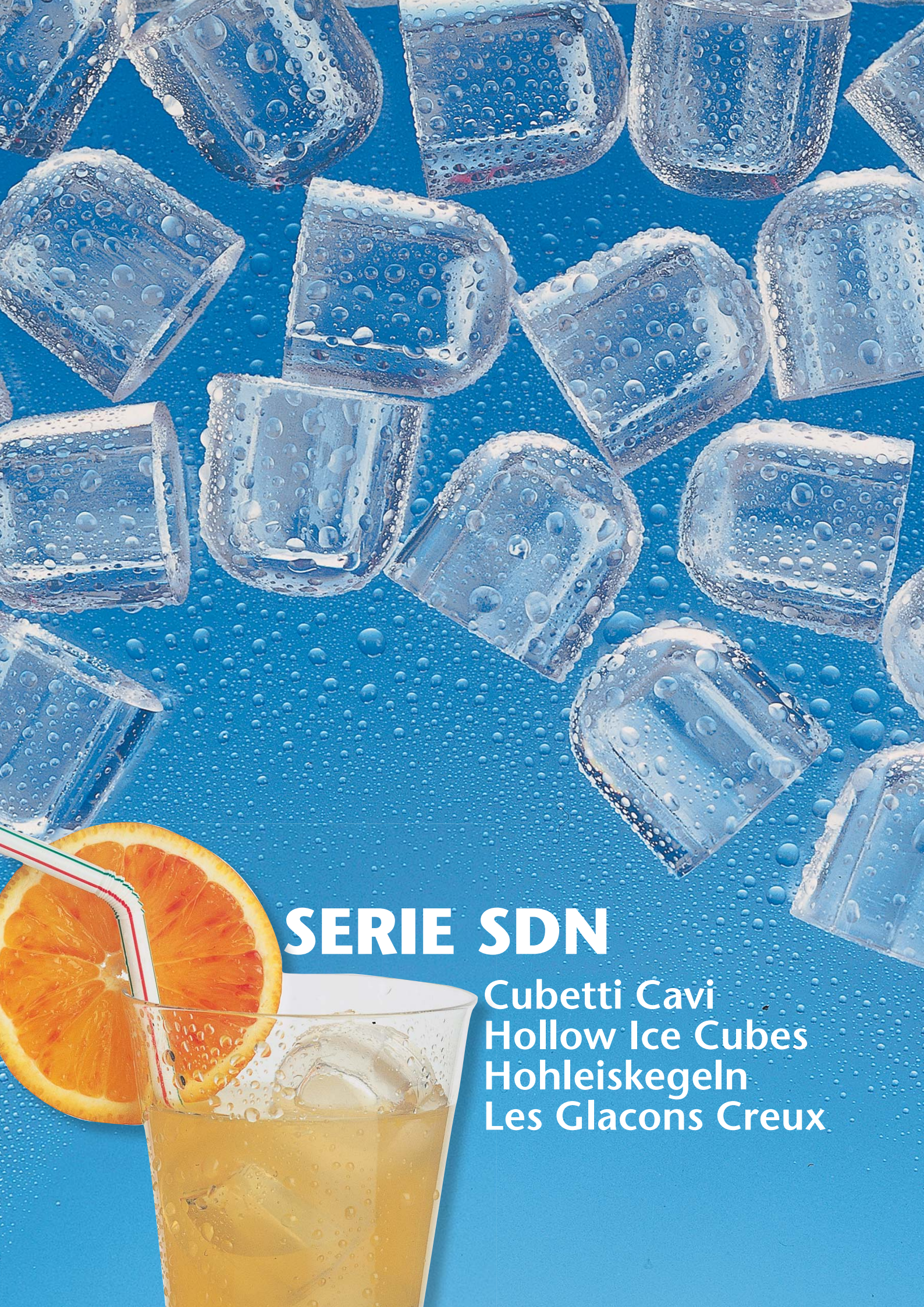
L'Art de produire la glace

Simag est une compagnie innovante pour le design, la production et la commercialisation des machines à glace dans le secteur du Equipement Hotelier.

Le secteur Horeca et, en particulier, ce des machines à glace est un monde stimulant qui change très rapidement dans lequel notre usine met à disposition de ses clients sa compétence et une longue expérience dans la production des machines à glace très fiable et d'excellent reputation.

Les machines à glace de Simag sont créées pour satisfaire tous les besoins des clients: la haute qualité, les dimensions reduites et la longue durée des nos produits assurent années de performances sans aucun problème.

Qualité c'est le mot clé de Simag. Toutes nos produits sont soumis à des strictes controles de qualité pour s'assurer que nos machines dépassent toute performance que on s'attend d' eux.

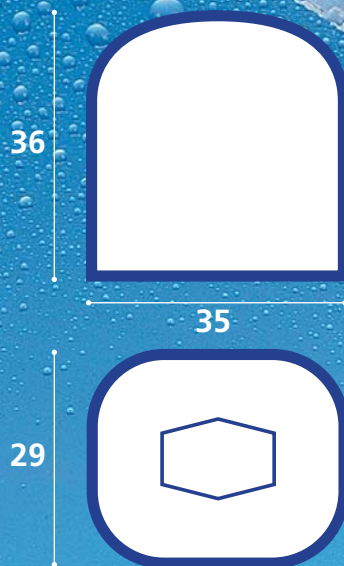


SERIE SDN

Cubetti Cavi
Hollow Ice Cubes
Hohleiskegeln
Les Glacons Creux

SIMAG

SERIE SDN



Caratteristiche tecniche:

- Carrozzeria in acciaio inox - scotch brite
- Raffreddamento ad aria o ad acqua
- Pompa verticale
- Interruttore generale (ON/OFF)
- Sistema di lavaggio incorporato
- Componenti facilmente accessibili
- Costi di esercizio ridotti
- Rapporto produzione macchina/capacità contenitore ottimo
- Ingombro minimo
- Doppio sistema di sbrinamento
- Refrigerante R134A (Mod. SD125 - SD210 - R404A)



Technical features:

- Stainless steel bodywork - scotch brite
- Air or water cooled
- Vertical pump
- Main switch (ON/OFF)
- Built-in cleaning system
- Easily accessible components
- Low power and water consumption
- Optimum ratio between machine production and bin capacity
- Reduced dimensions
- Double defrosting system
- Refrigerant R134A (Mod. SD125 - SD210 - R404A)



Technische Eigenschaften:

- Rostfreierstahl Gehäuse - scotch brite
- Luft- oder Wassergekühlt
- Vertikale Pumpe
- Hauptschalter (ON/OFF)
- Eingebautes Reinigungssystem
- Leicht erreichbare Komponenten
- Reduzierter Strom- und Wasserverbrauch
- Optimales Verhältnis zwischen Produktion und Fassungsvermögen des Behälters
- Reduzierte Ausmaße
- Doppeltes Abtausystem
- Kältemittel R134A (Mod. SD125 - SD210 - R404A)

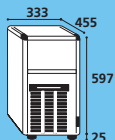


Caractéristiques techniques:

- Carrosserie en acier inoxydable - scotch brite
- Refroidissement à air ou à eau
- Pompe verticale
- Interrupteur général (ON/OFF)
- Système de nettoyage intégré
- Composants facilement accessibles
- Consommation d'électricité et d'eau réduite
- Rapport idéal entre production et capacité bac de conservation
- Dimensions réduites
- Double système de dégivrage
- Refrigerant R134A (Mod. SD125 - SD210 - R404A)



SDN20



Produzione Kg / 24h
Production Kg / 24h
Tagesleistung Kg / 24h
Production Kg / 24h

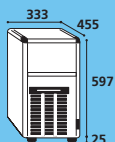
A** 20
W* 20

Capacità contenitore Kg
Bin Capacity Kg
Behälterkapazität Kg
Capacité bac de conservation Kg

6,5



SDN25



Produzione Kg / 24h
Production Kg / 24h
Tagesleistung Kg / 24h
Production Kg / 24h

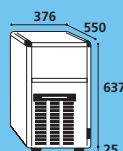
A** 25
W* 26

Capacità contenitore Kg
Bin Capacity Kg
Behälterkapazität Kg
Capacité bac de conservation Kg

6,5



SDN30



Produzione Kg / 24h
Production Kg / 24h
Tagesleistung Kg / 24h
Production Kg / 24h

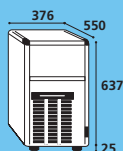
A** 27
W* 28

Capacità contenitore Kg
Bin Capacity Kg
Behälterkapazität Kg
Capacité bac de conservation Kg

12



SDN35



Produzione Kg / 24h
Production Kg / 24h
Tagesleistung Kg / 24h
Production Kg / 24h

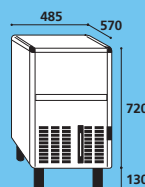
A 33
W* 32**

Capacità contenitore Kg
Bin Capacity Kg
Behälterkapazität Kg
Capacité bac de conservation Kg

12



SDN45



Produzione Kg / 24h
Production Kg / 24h
Tagesleistung Kg / 24h
Production Kg / 24h

A 43
W* 43**

Capacità contenitore Kg
Bin Capacity Kg
Behälterkapazität Kg
Capacité bac de conservation Kg

17



INTERRUTTORE
interruttore generale
incassato

MAIN SWITCH
new embedded main switch

HAUPTSCHALTER
verdeckter Hauptschalter

INTERRUPTEUR GENERAL
interrupteur general
encastré



GRIGLIA AERAZIONE
nuova griglia nella versione
sd acqua

VENTILATING GRILLE
new ventilating grille in
water cooled version

LUFTGITTER
neue Luftgitter in
wassergekühlte Version

GRILLE D'AREATION
nouvelle grille d'areation
pour versione a eau

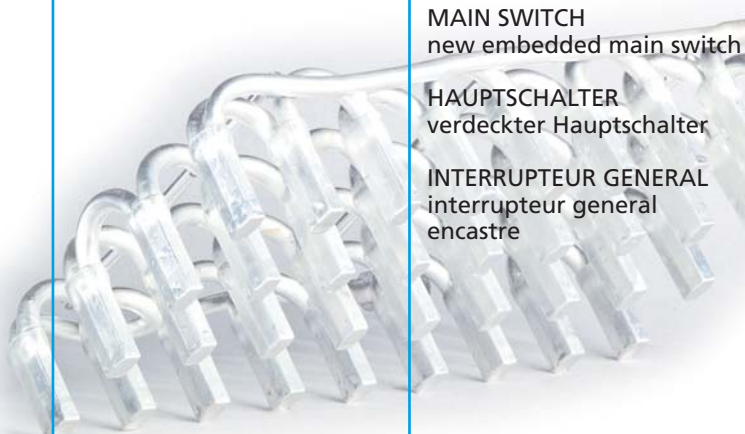


BARRA SPRUZZATRICE
barra spruzzatrice con ugelli
ad innesto fisso

SPRAY BAR
new spray bar with nozzles
in fixed position

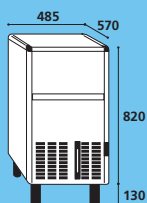
SPRÜHDÜSEN KOLLEKTOR
Sprühdüsen Kollektor mit
Festkupplung Düsen G

ILLEURS COLLECTEUR
Gilleurs du collecteur avec
greffe fixé





SDN65



Produzione Kg / 24h
Production Kg / 24h
Tagesleistung Kg / 24h
Production Kg / 24h

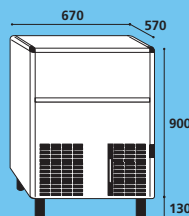
A** 60
W* 60

Capacità contenitore Kg
Bin Capacity Kg
Behälterkapazität Kg
Capacité bac de conservation Kg

20



SDN85



Produzione Kg / 24h
Production Kg / 24h
Tagesleistung Kg / 24h
Production Kg / 24h

A** 82
W* 90

Capacità contenitore Kg
Bin Capacity Kg
Behälterkapazität Kg
Capacité bac de conservation Kg

33



AGION
trattamento antibatterico
brevettato

AGION
patented antibacterial
treatment

AGION
agion antibacteria
Beschichtung

AGION
agion composé
antimicrobien



SISTEMA PULIZIA
pulizia filtro pompa
facilitato

CLEANING SYSTEM
easy cleaning of water pump
filter

REINIGUNG SYSTEME
Pumpenfilter Reinigung
Ausbaufähig

SYSTEME NETTOYAGE
simple nettoyage filtre
pompe



ANGOLARI
angoli smussati

TOP ANGLE
new top plastic round
corners

KANTENSCHUTZ
abgerundetem Kantenschutz

ANGLES
angles arrondis



FILTRO ARIA
filtro aria ad estrazione
rapida

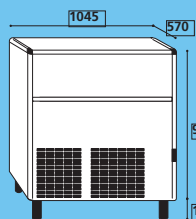
AIR FILTER
new condenser air filter for
air cooled version

KONDENSATOR LUFTFILTER
Kondensator Luftfilter
für einen wartungs
freundlichen Betrieb

FILTRE CONDENSEUR A AIR
filtre de condenseur a air
aisément accessible



SDN145



Produzione Kg / 24h
Production Kg / 24h
Tagesleistung Kg / 24h
Production Kg / 24h

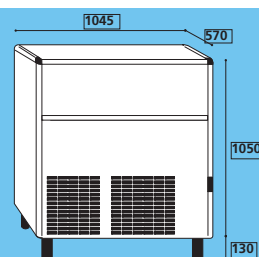
A** 165
W* 165

Capacità contenitore Kg
Bin Capacity Kg
Behälterkapazität Kg
Capacité bac de conservation Kg

50



SDN215



Produzione Kg / 24h
Production Kg / 24h
Tagesleistung Kg / 24h
Production Kg / 24h

A** 205
W* 210

Capacità contenitore Kg
Bin Capacity Kg
Behälterkapazität Kg
Capacité bac de conservation Kg

68

	SDN 20	SDN 25	SDN 30	SDN 35	SDN 45	SDN 65	SDN 85	SDN 145	SDN 215
Assorbimento Watt Power input Watt Leistungsaufnahme Watt Consommation Watt	A**340 W*340	A**340 W*340	A**340 W*340	A**350 W*350	A**380 W*380	A**530 W*530	A**650 W*650	A**1200 W*1200	A**2000 W*2000
Consumo acqua Ltrs / 24h Water Consumption Ltrs / 24h Wasser Gebrauch Ltrs / 24h Consommation d'eau Ltrs / 24h	A**120 W*290	A**125 W*290	A**150 W*300	A**140 W*300	A**130 W*310	A**135 W*440	A**200 W*650	A**250 W*1800	A**325 W*2200
Peso netto Kg Net Weight Kg Nettogewicht Kg Poids net Kg	28	28	33	40	45	48	61	94	131
Produzione in numero di cubetti / 24h Production in number of ice cubes / 24h Tagesleistung in Stück Eismwürfel / 24h Production en nombre de glaçons / 24h	A**1000 W*955	A**1250 W*1300	A**1350 W*1400	A**1650 W*1600	A**2150 W*2150	A**3000 W*3000	A**4000 W*4050	A**7250 W*7350	A**10500 W*10600

** Raffreddamento ad aria. 10/10° C

** Air cooled. 10/10° C

** Mit luftgekühltem Verflüssiger. 10/10° C

** Avec refroidissement à air. 10/10° C

* Raffreddamento ad acqua. 10/10° C

* Water cooled. 10/10° C

* Mit wassergekühltem Verflüssiger. 10/10° C

* Avec refroidissement à eau. 10/10° C

• Voltaggio standard 230/1/50Hz

• Standard voltage 230/1/50Hz

• Anschlußspannung 230/1/50Hz

• Alimentation 230/1/50Hz

• Caratteristiche soggette a variazione senza preavviso

• Technical features subject to change without notice

• Änderungen vorbehalten

• Caractéristiques soumises à des modifications sans avis



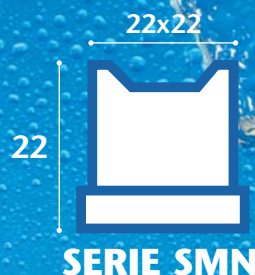
SERIE SCN - SMN



Cubetti Pieni
Full Ice Cubes
Voll Eiswürfel
Les Glaçons Pleins

SIMAG

SERIE SCN - SMN



Caratteristiche tecniche:

- Carrozzeria in acciaio inox - scotch brite
- Raffreddamento ad aria o ad acqua
- Pompa verticale
- Interruttore generale (ON/OFF)
- Sistema di lavaggio incorporato
- Componenti facilmente accessibili
- Costi di esercizio ridotti
- Rapporto produzione macchina/capacità contenitore ottimo
- Ingombro minimo
- Doppio sistema di sbrinamento
- Refrigerante R134A (Mod. SC120 - SM120 - R404A)



Technical features:

- Stainless steel bodywork - scotch brite
- Air or water cooled
- Vertical pump
- Main switch (ON/OFF)
- Built-in cleaning system
- Easily accessible components
- Low power and water consumption
- Optimum ratio between machine production and bin capacity
- Reduced dimensions
- Double defrosting system
- Refrigerant R134A (Mod. SC120 - SM120 - R404A)

Technische Eigenschaften:

- Rostfreierstahl Gehäuse - scotch brite
- Luft- oder Wassergekühlt
- Vertikale Pumpe
- Hauptschalter (ON/OFF)
- Eingebautes Reinigungssystem
- Leicht erreichbare Komponenten
- Reduzierter Strom- und Wasserverbrauch
- Optimales Verhältnis zwischen Produktion und Fassungsvermögen des Behälters
- Reduzierte Ausmaße
- Doppeltes Abtausystem
- Kältemittel R134A (Mod. SC120 - SM120 - R404A)

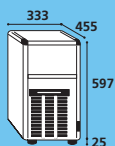


Caractéristiques techniques:

- Carrosserie en acier inoxydable - scotch brite
- Refroidissement à air ou à eau
- Pompe verticale
- Interrupteur général (ON/OFF)
- Système de nettoyage intégré
- Composants facilement accessibles
- Consommation d'électricité et d'eau réduite
- Rapport idéal entre production et capacité bac de conservation
- Dimensions réduites
- Double système de dégivrage
- Refrigerant R134A (Mod. SC120 - SM120 - R404A)



SCN25



Produzione Kg / 24h
Production Kg / 24h
Tagesleistung Kg / 24h
Production Kg / 24h

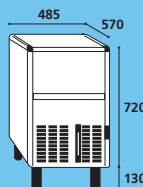
A 20
W* 19**

Capacità contenitore Kg
Bin Capacity Kg
Behälterkapazität Kg
Capacité bac de conservation Kg

6,5



SCN35



Produzione Kg / 24h
Production Kg / 24h
Tagesleistung Kg / 24h
Production Kg / 24h

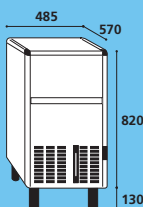
A 35
W* 38**

Capacità contenitore Kg
Bin Capacity Kg
Behälterkapazität Kg
Capacité bac de conservation Kg

17



SCN45



Produzione Kg / 24h
Production Kg / 24h
Tagesleistung Kg / 24h
Production Kg / 24h

A 45
W* 42**

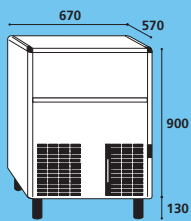
Capacità contenitore Kg
Bin Capacity Kg
Behälterkapazität Kg
Capacité bac de conservation Kg

20





SCN75



Produzione Kg / 24h
Production Kg / 24h
Tagesleistung Kg / 24h
Production Kg / 24h

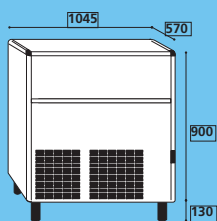
A 65
W* 73**

Capacità contenitore Kg
Bin Capacity Kg
Behälterkapazität Kg
Capacité bac de conservation Kg

33



SCN125



Produzione Kg / 24h
Production Kg / 24h
Tagesleistung Kg / 24h
Production Kg / 24h

A 135
W* 137**

Capacità contenitore Kg
Bin Capacity Kg
Behälterkapazität Kg
Capacité bac de conservation Kg

50

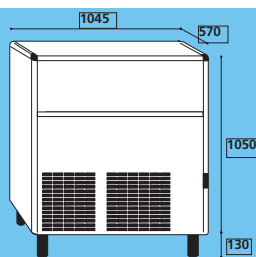
	SCN 25	SCN 35 SMN 35	SCN 45 SMN 45	SCN 75 SMN 75	SCN 125 SMN 125	SCN 215
Assorbimento Watt Power input Watt Leistungsaufnahme Watt Consommation Watt	A**280 W*310	380	530	650	1200	2000
Consumo acqua Ltrs / 24h Water Consumption Ltrs / 24h Wasser Gebrauch Ltrs / 24h Consommation d'eau Ltrs / 24h	A**110 W*310	A**120 W*330	A**140 W*470	A**200 W*680	A**250 W*1800	A**325
Peso netto Kg Net Weight Kg Nettogewicht Kg Poids net Kg	28	51	52	74	97	131
Produzione in numero di cubetti / 24h Production in number of ice cubes / 24h Tagesleistung in Stück Eiskwürfel / 24h Production en nombre de glaçons / 24h	A**930 W*880	A**1296 W*1407 A**2909 W*3090	A**1660 W*1555 A**3272 W*3364	A**2407 W*2519 A**5636 W*5810	A**4741 W*4630 A**10273 W*10273	A**9000

- ** Raffreddamento ad aria. 10/10° C
- ** Air cooled. 10/10° C
- ** Mit luftgekühltem Verflüssiger. 10/10° C
- ** Avec refroidissement à air. 10/10° C
- * Raffreddamento ad acqua. 10/10° C
- * Water cooled. 10/10° C
- * Mit wassergekühltem Verflüssiger. 10/10° C
- * Avec refroidissement à eau. 10/10° C

- Voltaggio standard 230/1/50 Hz
- Standard voltage 230/1/50 Hz
- Anschlußspannung 230/1/50 Hz
- Alimentation 230/1/50 Hz
- Caratteristiche soggette a variazione senza preavviso
- Technical features subject to change without notice
- Änderungen vorbehalten
- Caractéristiques soumises à des modifications sans avis



SCN215



Produzione Kg / 24h
Production Kg / 24h
Tagesleistung Kg / 24h
Production Kg / 24h

A** 200

Capacità contenitore Kg
Bin Capacity Kg
Behälterkapazität Kg
Capacité bac de conservation Kg

68



AGION
trattamento antibatterico
brevettato

AGION
patented antibacterial
treatment

AGION
agion antibacteria
Beschichtung

AGION
agion composé
antimicrobien



SISTEMA PULIZIA
pulizia filtro pompa
facilitato

CLEANING SYSTEM
easy cleaning of water pump
filter

REINIGUNG SYSTEME
Pumpenfilter Reinigung
Ausbaufähig

SYSTEME NETTOYAGE
simple nettoyage filtre
pompe



ANGOLARI
angoli smussati

TOP ANGLE
new top plastic round
corners

KANTENSCHUTZ
abgerundetem Kantenschutz

ANGLES
angles arrondis



FILTRO ARIA
filtro aria ad estrazione
rapida

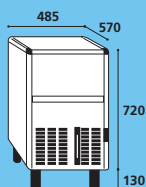
AIR FILTER
new condenser air filter for
air cooled version

KONDENSATOR LUFTFILTER
Kondensator Luftfilter
für einen wartungs
freundlichen Betrieb

FILTRE CONDENSEUR A AIR
filtre de condenseur a air
aisément accessible



SMN35



Produzione Kg / 24h
Production Kg / 24h
Tagesleistung Kg / 24h
Production Kg / 24h

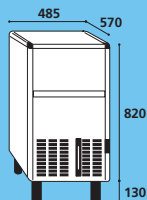
A** 32
W* 34

Capacità contenitore Kg
Bin Capacity Kg
Behälterkapazität Kg
Capacité bac de conservation Kg

17



SMN45



Produzione Kg / 24h
Production Kg / 24h
Tagesleistung Kg / 24h
Production Kg / 24h

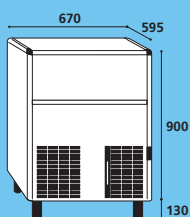
A** 36
W* 37

Capacità contenitore Kg
Bin Capacity Kg
Behälterkapazität Kg
Capacité bac de conservation Kg

20



SMN75



Produzione Kg / 24h
Production Kg / 24h
Tagesleistung Kg / 24h
Production Kg / 24h

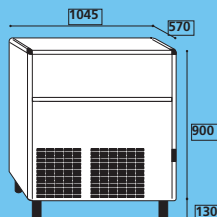
A** 59
W* 68

Capacità contenitore Kg
Bin Capacity Kg
Behälterkapazität Kg
Capacité bac de conservation Kg

30



SMN125

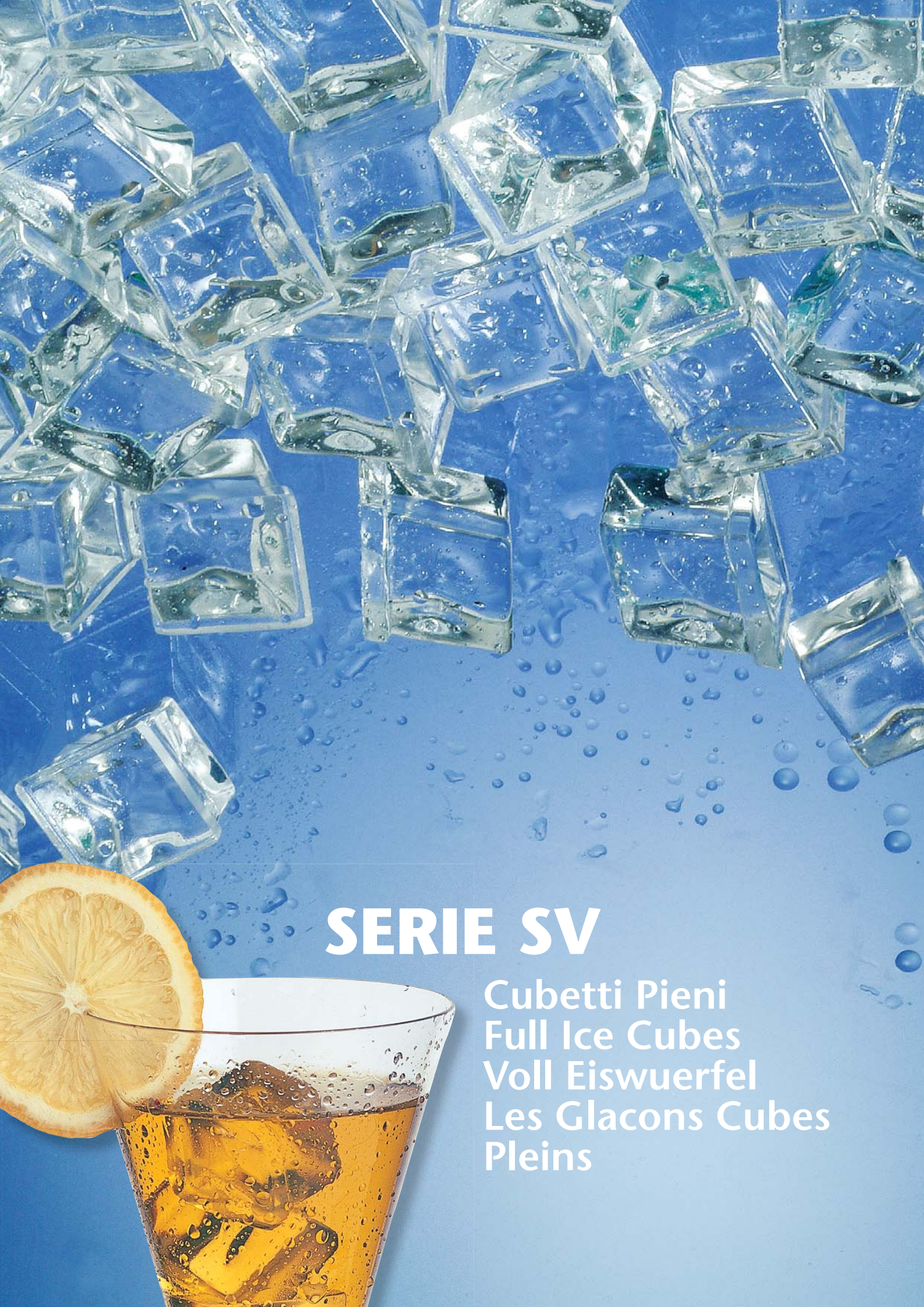


Produzione Kg / 24h
Production Kg / 24h
Tagesleistung Kg / 24h
Production Kg / 24h

A** 113
W* 113

Capacità contenitore Kg
Bin Capacity Kg
Behälterkapazität Kg
Capacité bac de conservation Kg

50

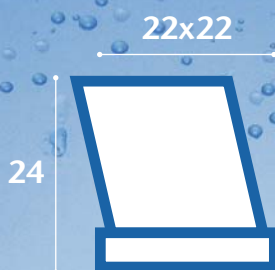


SERIE SV

Cubetti Pieni
Full Ice Cubes
Voll Eiswürfel
Les Glaçons Cubes
Pleins

SIMAG

SERIE SV



Caratteristiche tecniche:

- Controllo elettronico
- Carrozzeria in acciaio inox - scotch brite
- Raffreddamento ad aria o ad acqua
- Pompa verticale
- Evaporatore verticale
- Sistema di lavaggio incorporato
- Componenti facilmente accessibili
- Costi di esercizio ridotti
- Ingombro minimo
- Refrigerante R404A



Technical features:

- Electronic controls
- Stainless steel bodywork - scotch brite
- Air or water cooled
- Vertical pump
- Vertical evaporator
- Built-in cleaning system
- Easily accessible components
- Low power and water consumption
- Reduced dimensions
- Refrigerant R404A

Technische Eigenschaften:

- Elektronische Steuerung
- Rostfreierstahl Gehäuse - scotch brite
- Luft- oder Wassergekühlt
- Vertikale Pumpe
- Vertikaler Verdampfer
- Eingebautes Reinigungssystem
- Leicht erreichbare Komponenten
- Reduzierter Strom- und Wasserverbrauch
- Reduzierte Ausmaße
- Kältemittel R404A



Caractéristiques techniques:

- Fonctionnement électronique
- Carrosserie en acier inoxydable - scotch brite
- Refroidissement à air ou à eau
- Pompe verticale
- Evaporateur vertical
- Système de nettoyage intégré
- Composants facilement accessibles
- Consommation d'électricité et d'eau réduite
- Dimensions réduites
- Refrigerant R404A

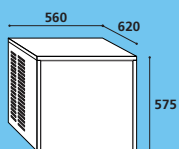
- Su richiesta disponibili anche con i seguenti tipo di cubetto
- On demand available with the following cube size as well
- Auf anfrage lieferbar auch mit die folgende Wuerfel abmessungen
- Disponible sur demande avec les suivantes dimensions de glaçon

Large: 29x29x24h mm

Half Large: 10x29x24h mm



SV145

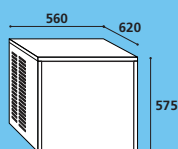


Produzione Kg / 24h
Production Kg / 24h
Tagesleistung Kg / 24h
Production Kg / 24h

A 154
W* 136**



SV205

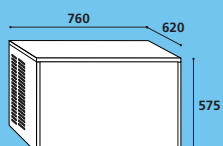


Produzione Kg / 24h
Production Kg / 24h
Tagesleistung Kg / 24h
Production Kg / 24h

A 225
W* 205**



SV225

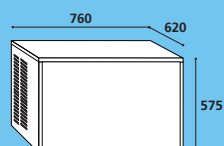


Produzione Kg / 24h
Production Kg / 24h
Tagesleistung Kg / 24h
Production Kg / 24h

A 240
W* 220**



SV325

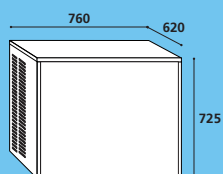


Produzione Kg / 24h
Production Kg / 24h
Tagesleistung Kg / 24h
Production Kg / 24h

A 320
W* 295**



SV395

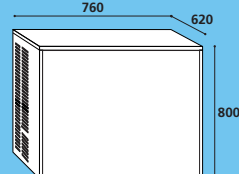


Produzione Kg / 24h
Production Kg / 24h
Tagesleistung Kg / 24h
Production Kg / 24h

A** 430
W* 370



SV545



Produzione Kg / 24h
Production Kg / 24h
Tagesleistung Kg / 24h
Production Kg / 24h

A** 465
W* 415



	SV 145	SV 205	SV 225	SV 325	SV 395	SV 545
Assorbimento Watt Power input Watt Leistungsaufnahme Watt Consommation Watt	A**780 W*610	A**1050 W*850	A**1000 W*850	A**1300 W*1050	A**1850 W*1450	A**1900 W*1600
Consumo acqua Ltrs / 24h Water Consumption Ltrs / 24h Wasser Gebrauch Ltrs / 24h Consommation d'eau Ltrs / 24h	A**168 W*2568	A**264 W*3024	A**288 W*3072	A**348 W*3288	A**456 W*5040	A**486 W*5280
Peso netto Kg Net Weight Kg Nettogewicht Kg Poids net Kg	A**53 W*51	A**68 W*68	A**70 W*70	A**71 W*71	A**88 W*83	A**98 W*98
Produzione in numero di cubetti / 24h Production in number of ice cubes / 24h Tagesleistung in Stück Eiskwürfel / 24h Production en nombre de glaçons / 24h	A**11600 W*10800	A**22500 W*15000	A**17900 W*16600	A**26600 W*23300	A**33700 W*32000	A**40000 W*37500

** Raffreddamento ad aria. 10/10° C

** Air cooled. 10/10° C

** Mit luftgekühltem Verflüssiger. 10/10° C

** Avec refroidissement à air. 10/10° C

* Raffreddamento ad acqua. 10/10° C

* Water cooled. 10/10° C

* Mit wassergekühltem Verflüssiger. 10/10° C

* Avec refroidissement à eau. 10/10° C

• Voltaggio standard 230/1/50Hz

• Standard voltage 230/1/50Hz

• Anschlußspannung 230/1/50Hz

• Alimentation 230/1/50Hz

• Caratteristiche soggette a variazione senza preavviso

• Technical features subject to change without notice

• Änderungen vorbehalten

• Caractéristiques soumises à des modifications sans avis



SERIE SPN - SPR

**Ghiaccio Granulare
Flake Ice
Flocken Eis
La Glace Granulaire**

SIMAG

SERIE SPN - SPR



Caratteristiche tecniche:

- Controllo elettronico
  - Carrozzeria in acciaio inox - scotch brite
  - Raffreddamento ad aria o ad acqua
  - Trasmissione diretta
  - Sistema di lavaggio incorporato
  - Componenti facilmente accessibili
  - Costi di esercizio ridotti
  - Ingombro minimo
  - Produzione continua
  - Refrigerante R404A
- (Mod. SPN125 - SPR80 - SPR120 - R134A)



Technical features:

- Electronic control
  - Stainless steel bodywork - scotch brite
  - Air or water cooled
  - Direct trasmission
  - Easily accessible components
  - Low power and water consumption
  - Reduced dimensions
  - Continuous production
  - Refrigerant R404A
- (Mod. SPN125 - SPR80 - SPR120 - R134A)

Technische Eigenschaften:

- Elektronische Steueaug
  - Rostfreierstahl Gehäuse - scotch brite
  - Luft- oder Wassergekühlt
  - Direkt Antrieb
  - Leicht erreichbare Komponenten
  - Reduzierter Strom- und Wasserverbrauch
  - Reduzierte Ausmaße
  - Kontinuierliche Eisproduktion
  - Kaeltemittel R404A
- (Mod. SPN125 - SPR80 - SPR120 - R134A)

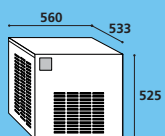


Caractéristiques techniques:

- Fonctionnement électronique
  - Carosserie en acier inoxydable - scotch brite
  - Refroidissement à air ou à eau
  - Trasmision directe
  - Composants facilement accessibles
  - Consommation d'électricité et d'eau réduite
  - Dimensions réduites
  - Production continue
  - Refrigerant R404A
- (Mod. SPN125 - SPR80 - SPR120 - R134A)



SPN125

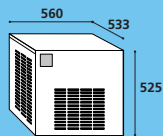


Produzione Kg / 24h
Production Kg / 24h
Tagesleistung Kg / 24h
Production Kg / 24h

A 120
W* 120**



SPN255

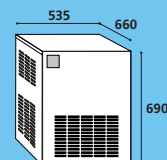


Produzione Kg / 24h
Production Kg / 24h
Tagesleistung Kg / 24h
Production Kg / 24h

A 200
W* 200**

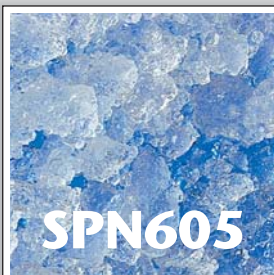
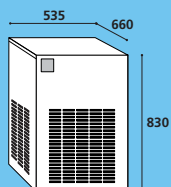


SPN405



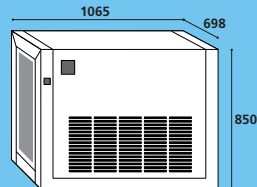
Produzione Kg / 24h
Production Kg / 24h
Tagesleistung Kg / 24h
Production Kg / 24h

A 320
W* 330**



Produzione Kg / 24h
Production Kg / 24h
Tagesleistung Kg / 24h
Production Kg / 24h

A** 600
W* 600



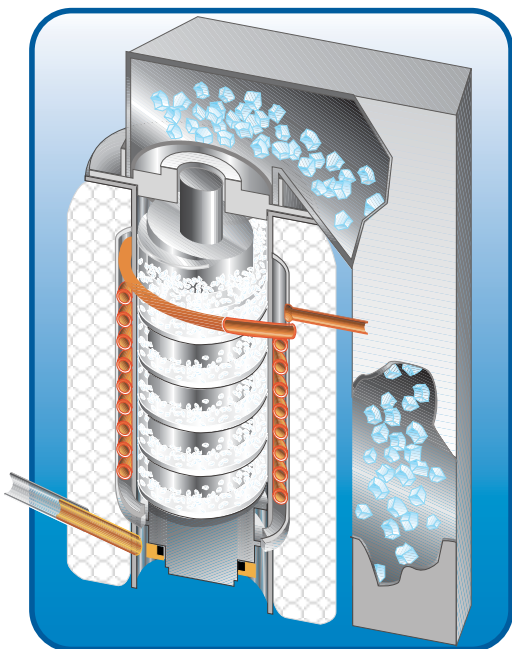
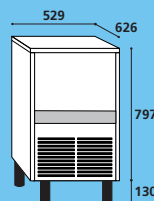
Produzione Kg / 24h
Production Kg / 24h
Tagesleistung Kg / 24h
Production Kg / 24h

A** 1150
W* 1200

	SPN 125	SPN 255	SPN 405	SPN605	SPN 1205	SPR 80	SPR 120	SPR 165
Assorbimento Watt Power input Watt Leistungsaufnahme Watt Consommation Watt	A**500 W*500	A**760 W*760	A**1200 W*1200	A**2000 W*2000	A**3600 W*3600	A**330 W*330	A**500 W*500	A**760 W*760
Consumo acqua Ltrs / 24h Water Consumption Ltrs / 24h Wasser Gebrauch Ltrs / 24h Consommation d'eau Ltrs / 24h	A**120 W*420	A**200 W*1050	A**320 W*1650	A**600 W*31000	A**1150 W*5750	A**70 W*260	A**120 W*420	A**200 W*1000
Peso netto Kg Net Weight Kg Nettogewicht Kg Poids net Kg	43	49	79	95	242	52	69	73

- ** Raffreddamento ad aria. 10/10° C
- ** Air cooled. 10/10° C
- ** Mit luftgekühltem Verflüssiger. 10/10° C
- ** Avec refroidissement à air. 10/10° C
- * Raffreddamento ad acqua. 10/10° C
- * Water cooled. 10/10° C
- * Mit wassergekühltem Verflüssiger. 10/10° C
- * Avec refroidissement à eau. 10/10° C

- Voltaggio standard 230/1/50Hz
- Standard voltage 230/1/50Hz
- Anschlußspannung 230/1/50Hz
- Alimentation 230/1/50Hz
- Mod. SPN 1205 400/3/50Hz
- Caratteristiche soggette a variazione senza preavviso
- Technical features subject to change without notice
- Änderungen vorbehalten
- Caractéristiques soumises à des modifications sans avis

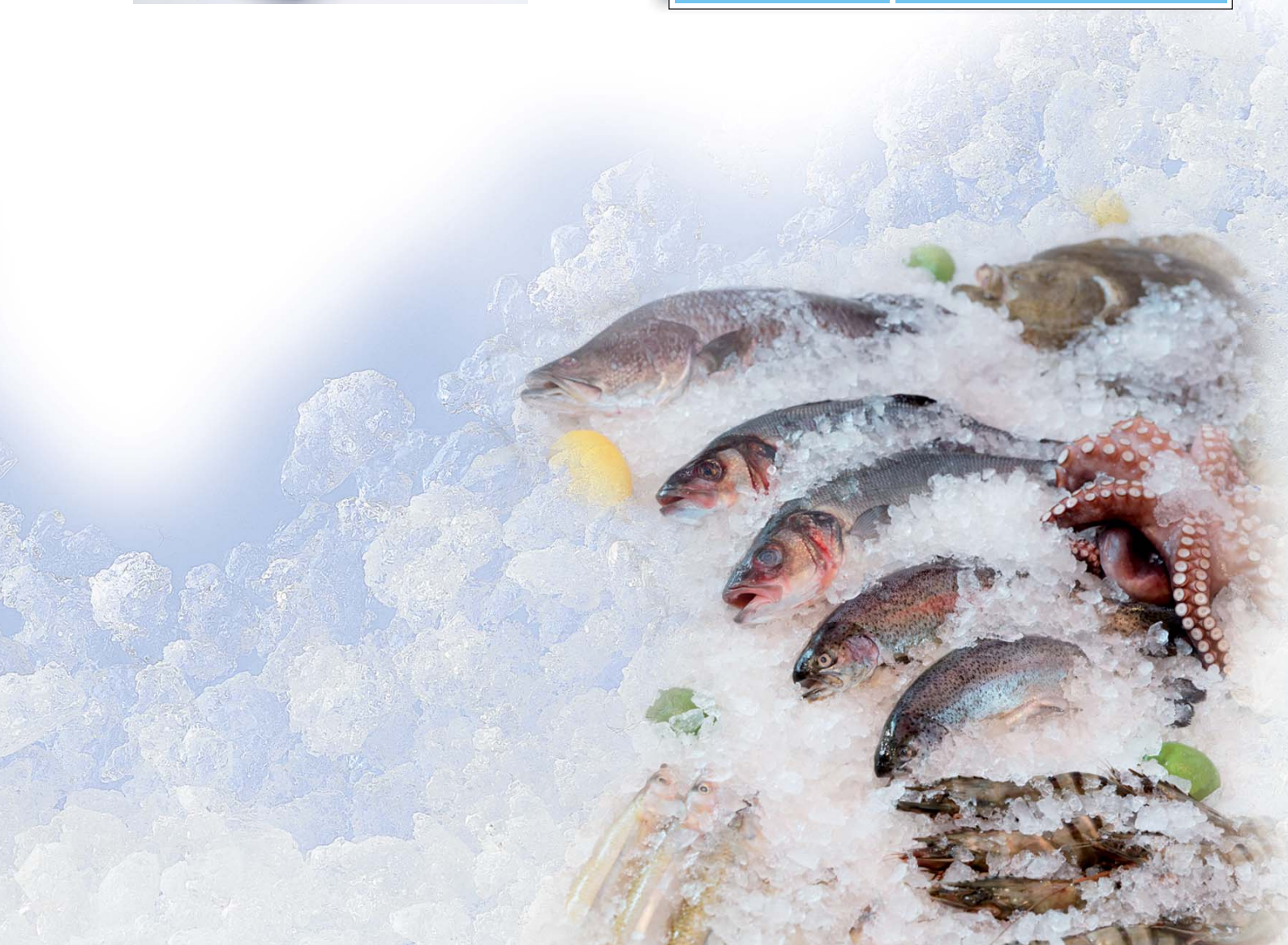


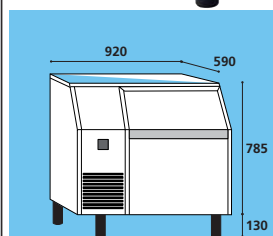
Produzione Kg / 24h
Production Kg / 24h
Tagesleistung Kg / 24h
Production Kg / 24h

A** 70
W* 73

Capacità contenitore Kg
Bin Capacity Kg
Behälterkapazität Kg
Capacité bac de conservation Kg

25



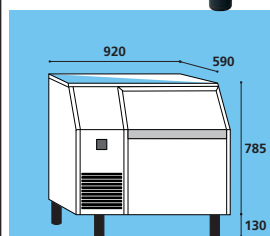


Produzione Kg / 24h
Production Kg / 24h
Tagesleistung Kg / 24h
Production Kg / 24h

A** 120
W* 120

Capacità contenitore Kg
Bin Capacity Kg
Behälterkapazität Kg
Capacité bac de conservation Kg

55



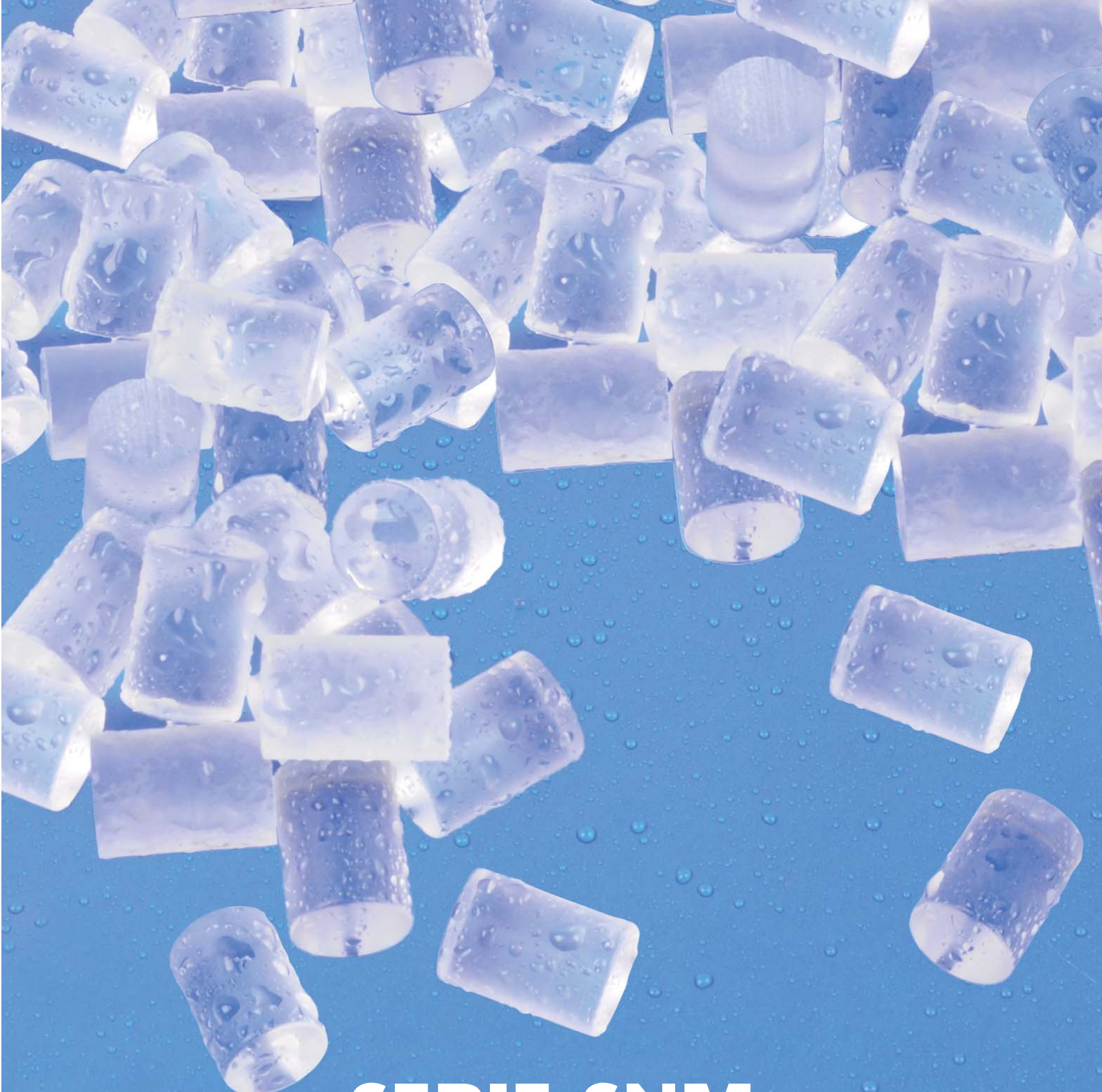
Produzione Kg / 24h
Production Kg / 24h
Tagesleistung Kg / 24h
Production Kg / 24h

A** 200
W* 200

Capacità contenitore Kg
Bin Capacity Kg
Behälterkapazität Kg
Capacité bac de conservation Kg

55





SERIE SNM

Ghiaccio Nugget
Nugget Ice
Nugget Eis
Les Glaçons Nugget



SIMAG

SERIE SNM



Caratteristiche tecniche:

- Compressore Ermetico 230/50/1 o 230/60/1
- Condensazione ad Aria oppure ad Acqua
- Cilindro Evaporatore in acciaio o Coclea in acciaio a doppia spirale
- Centralina Elettronica per la gestione del funzionamento
- Rompighiaccio rinforzato con maggiore resistenza all'estrusione per un ghiaccio molto secco 92%
- Lunga durata dei cuscinetti a rulli in acciaio inox
- Sensore velocità e direzione della rotazione del motoriduttore e dei giunti
- Sensore controllo livello minimo acqua
- Sensore ottico di controllo livello ghiaccio
- Struttura in acciaio inox finitura scotch-brite lucida
- Pannello superiore in ABS
- Refrigerante R404a

Technische Eigenschaften:

- Hermetikkompressor 230/1/50hz-260/1/60hz
- Luft oder wassergekuehlt ausfuehrung
- Verdampfer zylinder aus stahl und schnecke aus stahl doppelspirale.
- Elektronische steuereinheit
- Verstaerkt eisbrecher mit groesserem extrusionsbestaendigkeit fuer eine sehr trockeneis 92%
- Haltbarkeit von edelstahl rollenlager
- Geschwindigkeit und drehrichtungssensor des getriebemotors und der gelenke
- Minimaler wasserstand sensor
- Optische eis sensor
- Gehause aus edelsthal scotch brite
- Top panel in ABS
- Kaeltemittel R404a

Technical features:

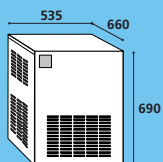
- Hermetic compressor, 230/50/1 or 230/60/1
- Choice of air or water cooled condensers
- Stainless steel auger and freezing cylinder evaporator
- Equipped with an electronic control board
- Ice breaker made in specially strengthened alloy, allowing for greater extrusion pressure to deliver a dryer-quality of nugget ice 92% dry
- Long-lasting stainless steel roller-bearings
- Double protection-electronic rotation sensor and drive coupling - on gear motor and gear reducer
- Low-water sensor protection on refrigeration and gear motor system
- Optical ice level sensor for machine shut down
- Stainless steel side panels in scotch-brite finish
- ABS plastic top cover
- Refrigerant R404a

Caractéristiques techniques:

- Compresseur hermetique 230/1/50hz-230/1/60hz
- Refroidi par air ou eau
- Cylindre evaporateur en acier et vis sans fin en acier a double spirale
- Unité de commande electronique
- Brise glace renforcé avec un plus grande resistance d'extrusion pour une glace tres seche 92%
- Durabilite des roulements a rouleaux en acier inoxydables
- Capteur de vitesse et du sens de rotation du moto reducteur e des joints
- Capteur de niveau minimale d'eau
- Capteur optique de niveau de la glace
- Corps en acier inoxydable scotch brite
- Panneau superieur en ABS
- Refrigerant R404a



SNM300

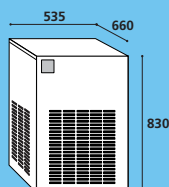


Produzione Kg / 24h
Production Kg / 24h
Tagesleistung Kg / 24h
Production Kg / 24h

A** 270
W* 270



SNM500



Produzione Kg / 24h
Production Kg / 24h
Tagesleistung Kg / 24h
Production Kg / 24h

A** 670
W* 415

	SNM 300	SNM 500
Assorbimento Watt Power input Watt Leistungsaufnahme Watt Consommation Watt	A**1200 W*1200	A**2000 W*2000
Consumo acqua Ltrs / 24h Water Consumption Ltrs / 24h Wasser Gebrauch Ltrs / 24h Consommation d'eau Ltrs / 24h	A**320 W*1650	A**600 W*3100
Peso netto Kg Net Weight Kg Nettogewicht Kg Poids net Kg	79	95

- ** Raffreddamento ad aria. 10/10° C
- ** Air cooled. 10/10° C
- ** Mit luftgekühltem Verflüssiger. 10/10° C
- ** Avec refroidissement à air. 10/10° C
- * Raffreddamento ad acqua. 10/10° C
- * Water cooled. 10/10° C
- * Mit wassergekühltem Verflüssiger. 10/10° C
- * Avec refroidissement à eau. 10/10° C

- Voltaggio standard 230/1/50 Hz
- Standard voltage 230/1/50 Hz
- Anschlußspannung 230/1/50 Hz
- Alimentation 230/1/50 Hz

- Caratteristiche soggette a variazione senza preavviso
- Technical features subject to change without notice
- Änderungen vorbehalten
- Caractéristiques soumises à des modifications sans avis





**BINS
VORRATSBEHÄLTER
BACS DE CONSERVATION
CONTENITORI DI GHIACCIO**



SIMAG

S E R I E R

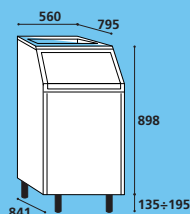
BINS

VORRATSBEHÄLTER

**BACS DE
CONSERVATION**

**CONTENITORI DI
GHIACCIO**

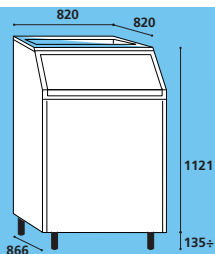
R 100



Capacità contenitore Kg
Bin Capacity Kg
Behälterkapazität Kg
Capacité bac de conservation Kg

129

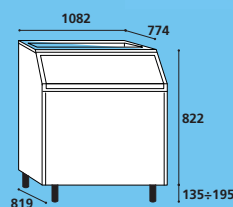
R 190



Capacità contenitore Kg
Bin Capacity Kg
Behälterkapazität Kg
Capacité bac de conservation Kg

243

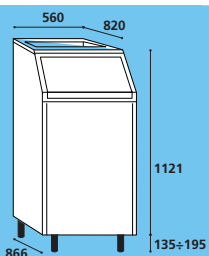
R 250



Capacità contenitore Kg
Bin Capacity Kg
Behälterkapazität Kg
Capacité bac de conservation Kg

252

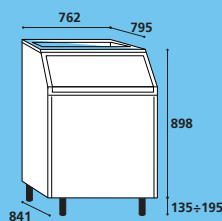
R 130



Capacità contenitore Kg
Bin Capacity Kg
Behälterkapazität Kg
Capacité bac de conservation Kg

168

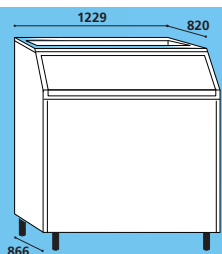
R 150



Capacità contenitore Kg
Bin Capacity Kg
Behälterkapazität Kg
Capacité bac de conservation Kg

181

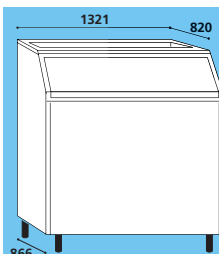
R 300



Capacità contenitore Kg
Bin Capacity Kg
Behälterkapazität Kg
Capacité bac de conservation Kg

406

R 400



Capacità contenitore Kg
Bin Capacity Kg
Behälterkapazität Kg
Capacité bac de conservation Kg

478

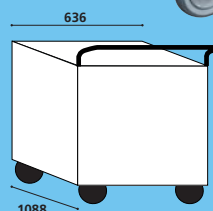
BINS

VORRATSBEHÄLTER

BACS DE CONSERVATION

CONTENITORI DI GHIACCIO

RC CART



Capacità contenitore Kg
Bin Capacity Kg
Behälterkapazität Kg
Capacité bac de conservation Kg

73

Tabella combinazioni • Combination table • Kombinationen • Tableau des combinaisons

Modello Model Modell Modèle		R 100	R 130	R 150	R 190	R 250	R 300	R 400	RC 200	RC 300	RC 600
	Kg/24h	129	168	181	243	252	406	478	210 with cart	391 with cart	759 with cart
SV 145	154	■	■	+CBT30EMCD	+CBT30EMCD				■	■	
SV 205	225	■	■	+CBT30EMCD	+CBT30EMCD				■	■	
SV 225	240			■	■	+CBT42EMCD	+CBT48FMCD	+CBT52FMCD	■	■	
SV 325	320			■	■	+CBT42EMCD	+CBT48FMCD	+CBT52FMCD		■	
SV 395	430			■	■	+CBT42EMCD	+CBT48FMCD	+CBT52FMCD		■	■
SV 545	465			■	■	+CBT42EMCD	+CBT48FMCD	+CBT52FMCD		■	■
SPN 125	120	■	■	+CBT30EFSD	+CBT30EFSD	+CBT42EFSD			■	■	
SPN 255	200	■	■	+CBT30EFSD	+CBT30EFSD	+CBT42EFSD			■	■	
SPN 405	330	+CBT22EFCD	+CBT22EFCD	+CBT30EFSD	+CBT30EFSD	+CBT42EFSD	+CBT48FMCD	+CBT52FMCD	■	■	
SPN 605	600	+CBT22EFCD	+CBT22EFCD	+CBT30EFSD	+CBT30EFSD	+CBT42EFSD	+CBT48FMCD	+CBT52FMCD	■	■	■
SPN 1205	1200						+CBT48FMCD	+CBT52FMCD		■	■
SNM 300	330	+CBT22EFCD	+CBT22EFCD	+CBT30EFSD	+CBT30EFSD	+CBT42EFSD	+CBT48FMCD	+CBT52FMCD	■	■	
SNM 500	600	+CBT22EFCD	+CBT22EFCD	+CBT30EFSD	+CBT30EFSD	+CBT42EFSD	+CBT48FMCD	+CBT52FMCD	■	■	■

■ Accoppiamento diretto
Direct coupling
Direkt Verbindung
Couplage direct

+ Accessorio richiesto
Accessory needed
Zubehör gebraucht
Accessoire nécessaire

• Caratteristiche soggette a variazione senza preavviso
• Technical features subject to change without notice
• Änderungen vorbehalten
• Caractéristiques soumises à des modifications sans avis

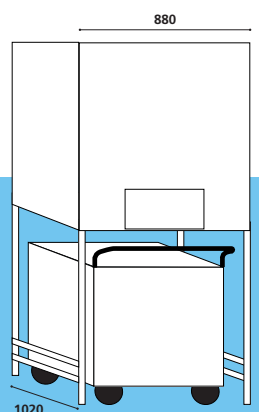
RC 200



Capacità contenitore Kg
Bin Capacity Kg
Behälterkapazität Kg
Capacité bac de conservation Kg

**137
(+73 cart)**

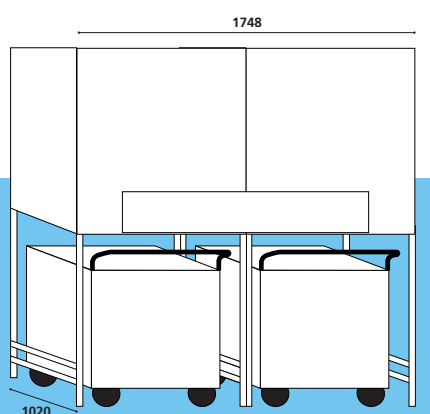
RC 300



Capacità contenitore Kg
Bin Capacity Kg
Behälterkapazität Kg
Capacité bac de conservation Kg

**318
(+73 cart)**

RC 600



Capacità contenitore Kg
Bin Capacity Kg
Behälterkapazität Kg
Capacité bac de conservation Kg

**613
(+73+73 cart)**



SIMAG
via Pascoli, 22
20010 Pogliano Milanese (MI) - Italy

Commerciale - Sales Dept.
20010 Pogliano Milanese (MI) - Italy
Tel. +39 02 93900215
Fax +39 02 93900226
e-mail: sales@simag.it
Assistenza - Service Dept.
Tel. +39 02 93960357
Fax +39 02 93960366
e-mail: service@simag.it

SIMAG FAR EAST
Singapore Office
1 Commonwealth Lane
09-22 One Commonwealth
Singapore 149544
Tel. ++65 6738 5393
Fax ++65 6738 1959
e-mail: scotsman@scotsman.com.sg



Certified ISO 9001
TOTAL QUALITY

